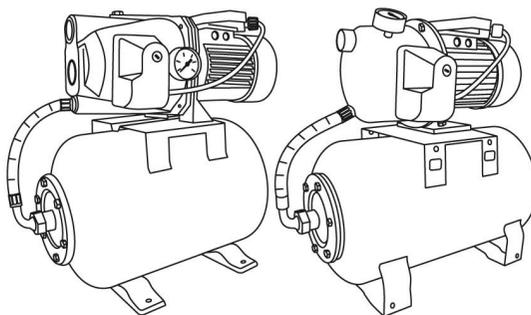


**UNIPUMP**



AB55

СТАНЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО  
ВОДОСНАБЖЕНИЯ  
**UNIPUMP** серий  
**AUTO JET L, AUTO JET S, AUTO JS**



**РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Данное руководство содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.

Во избежание несчастных случаев и исключения поломок необходимо внимательно ознакомиться с данным руководством перед началом эксплуатации изделия.

## НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Станции автоматического водоснабжения UNIPUMP серий AUTO JET L, AUTO JET S, AUTO JS с гидроаккумулятором 5, 24 или 50 л предназначены для перекачивания чистой воды из скважин, колодцев и других источников водоснабжения, а также для подачи воды под постоянным давлением в автоматическом режиме. При этом к станции могут быть подключены водонагреватели, газовые колонки, стиральные и посудомоечные машины, автоматические системы полива.

**⚠** Категорически запрещается перекачивание станцией автоматического водоснабжения загрязненной воды, содержащей абразивные вещества, поскольку это приведет к интенсивному износу насоса и снижению его напора и производительности.

В воде не должны содержаться частицы с линейным размером более 1 мм. Общее количество механических примесей не должно быть более 100 г/м<sup>3</sup>. Допустимый диапазон температур перекачиваемой жидкости – от +1 до +35°C, при температуре окружающей среды – от +1 до +40°C и влажности воздуха не более 70%. Станции поставляются в различном исполнении материала корпуса насоса. AUTO JET L, AUTO JET S – корпус насоса из чугуна, AUTO JS – корпус насоса из нержавеющей стали. Изделие сертифицировано.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

| Наименование                                  | Количество, шт. |
|---|-----------------|
| Станция автоматического водоснабжения в сборе | 1               |
| Руководство по эксплуатации                   | 1               |
| Упаковка                                      | 1               |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Параметры электросети – ~220В±10%, 50Гц.
2. Высота всасывания, м – до 8.
3. Давление сжатого воздуха в гидроаккумуляторе, МПа – 0,15 (1,5 атм).

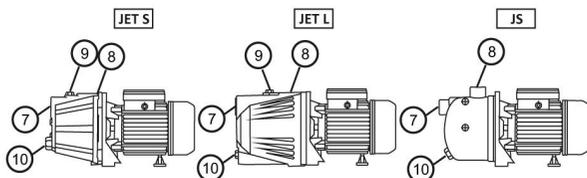
| Модель   | AUTO JET 80 L   | AUTO JET 100 L | AUTO JET 110 L | AUTO JET 60 S | AUTO JET 80 S | AUTO JET 100 S | AUTO JS 60 | AUTO JS 80 | AUTO JS 100 |
|--|---|----------------|----------------|---------------|---------------|----------------|------------|------------|-------------|
| Мощность, Вт                                   | 600   | 750            | 900            | 450           | 600           | 750            | 450        | 600        | 750         |
| Присоединительные размеры                      | 1" x 1"   |                |                |               |               |                |            |            |             |
| Производительность макс., л/мин                | 50  | 60             | 50             | 40            | 50            | 60             | 35         | 45         | 60          |
| Напор максимальный, м                          | 38  | 43             | 53             | 33            | 38            | 43             | 33         | 35         | 40          |
| Давление включения (заводская настройка), МПа  | 0,15 (1,5 атм)  |                |                |               |               |                |            |            |             |
| Давление выключения (заводская настройка), МПа | 0,30 (3 атм)  |                |                |               |               |                |            |            |             |
| Габаритные размеры, мм                         | 470 x 250 x 400 (с гидроаккумулятором 5 л)<br>535 x 320 x 535 (с гидроаккумулятором 24 л)<br>620 x 350 x 580 (с гидроаккумулятором 50л) |                |                |               |               |                |            |            |             |

Приведенные данные по максимальному напору и максимальной производительности справедливы при напряжении электросети 220 В, нулевой высоте всасывания и минимальных сопротивлениях потоку воды во всасывающей магистрали.

Напорно-расходные характеристики станций приведены в следующей таблице:

| Модель         | Производительность  |    |     |     |     |     |    |     |
|----------------|---------------------|----|-----|-----|-----|-----|----|-----|
|                | м <sup>3</sup> /час | 0  | 0.6 | 1.2 | 1.8 | 2.4 | 3  | 3.6 |
|                | л/мин               | 0  | 10  | 20  | 30  | 40  | 50 | 60  |
| AUTO JET 80 L  | Напор,<br>м         | 38 | 32  | 25  | 18  | 11  | 2  | -   |
| AUTO JET 100 L |                     | 43 | 38  | 32  | 25  | 18  | 10 | 2   |
| AUTO JET 110 L |                     | 53 | 48  | 40  | 32  | 18  | 10 | -   |
| AUTO JET 60 S  |                     | 33 | 29  | 20  | 11  | 5   | -  | -   |
| AUTO JET 80 S  |                     | 38 | 32  | 25  | 18  | 10  | 2  | -   |
| AUTO JET 100 S |                     | 43 | 38  | 32  | 25  | 18  | 10 | 2   |
| AUTO JS 60     |                     | 33 | 27  | 20  | 13  | 5   | -  | -   |
| AUTO JS 80     |                     | 38 | 32  | 25  | 18  | 10  | 2  | -   |
| AUTO JS 100    |                     | 40 | 38  | 32  | 25  | 18  | 10 | 2   |

## УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ СТАНЦИИ



Насос имеет входное (7) и выходное (8) отверстия, а также заливное (9) и сливное (10) отверстия. У насосов серии JS залив воды осуществляется через выходное отверстие насоса (8).



Станция состоит из следующих основных узлов: насоса с электродвигателем (1), гидроаккумулятора емкостью 5, 24 или 50 л (2) и блока автоматики, состоящего из реле давления (3), манометра (4), соединительного шланга (5) и электрокабеля с вилкой.

Гидроаккумулятор имеет во внутренней полости мембрану из пищевой резины и пневмоклапан (6) для регулировки давления воздуха.

Принцип действия станции заключается в том, что водопроводная сеть всегда находится под давлением. Если Вы откроете кран или другое устройство, давление в системе начнет падать. Когда давление упадет ниже 0,15 МПа (1,5 атм), реле давления автоматически включит насос, и он компенсирует расход воды. Когда Вы закроете кран, насос будет работать еще некоторое время. Вода заполнит гидроаккумулятор, и, когда давление в системе возрастет до первоначального состояния 0,3 МПа (3 атм), насос с помощью реле давления автоматически отключится.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Запрещается эксплуатация станции без заземления;
2. Запрещается перекачивать станцией воспламеняющиеся и взрывоопасные жидкости;
3. При перекачивании воды из открытого водоема необходимо включить станцию через устройство защитного отключения с током срабатывания не более 30 мА;
4. Электромонтажные работы при подключении станции к питающей электросети должны быть выполнены квалифицированным электриком в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ);
5. Разборка и ремонт станции должны осуществляться только специалистами сервисной службы.

## МОНТАЖ СТАНЦИИ И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Перед подключением обязательно проверьте соответствие электрических и напорных данных изделия параметрам Вашей электрической и водонапорной сети. Желательно, чтобы монтаж и ввод станции в эксплуатацию осуществлялись специализированной монтажной организацией.

Станцию следует закрепить на жестком основании. Для уменьшения шума и вибрации при работе станции, ее крепление к основанию следует выполнять через резиновые шайбы и прокладки.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Обязательным условием работы станции является наличие обратного клапана 1" на входе всасывающей магистрали (в комплект не входит).**

Присоедините всасывающую трубу с обратным клапаном 1" на конце к входному отверстию станции (7). Присоедините напорную трубу к выходному отверстию станции (8). Всасывающая магистраль выполняется из несжимаемого шланга или трубы.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Диаметр шланга или трубы должен точно соответствовать диаметру входного отверстия насоса - 1 дюйм.**

Исключайте соединения, сужающие или расширяющие проходное сечение шланга или трубы. Категорически запрещается установка фильтрующих элементов на всасывающей магистрали.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Все соединения трубопроводов всасывающей и напорной магистрали должны быть выполнены герметично.**

Монтаж всасывающей магистрали длиной более 10 метров по горизонтали не желателен, так как это приведет к уменьшению высоты всасывания. При монтаже всасывающей магистрали необходимо обеспечить непрерывный угол наклона от станции к источнику водозабора не менее одного градуса к горизонту, обратные углы на всасывающей магистрали не допускаются.

Подключение станции к электрической сети должно выполняться трехжильным влагостойким кабелем в двойной изоляции сечением (для меди) 1,5 мм<sup>2</sup>.

При первоначальном пуске необходимо предварительно залить насос и всасывающую магистраль водой через заливное отверстие (9) (в моделях AUTO JS 60, AUTO JS 80, AUTO JS 100, залив осуществляется через выходное отверстие насоса). Для этого следует вывернуть пробку и заливать воду до тех пор, пока из заливного отверстия не начнет вытекать вода без пузырьков воздуха, после чего завернуть пробку заливного отверстия. Перед запуском станции необходимо с помощью автомобильного манометра проверить давление воздуха в гидроаккумуляторе, подсоединив его к пневмоклапану (6), оно должно быть 0,15 МПа (1,5 атм). При необходимости подкачайте воздух в гидроаккумулятор с помощью автомобильного насоса, в противном случае мембрана может разорваться.

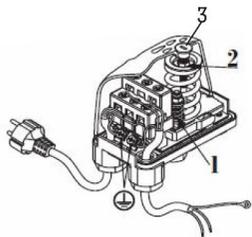
Открыв все водозаборные краны для удаления воздуха из напорной магистрали, включите станцию в электросеть. Насос станции начнет подавать воду.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо сливать воду из корпуса насоса, гидроаккумулятора и труб, если станция долгое время не эксплуатируется.

Не допускается замерзание воды в станции. В зимний период при отсутствии отопления необходимо полностью сливать воду из станции и всей системы водоснабжения. При запуске в эксплуатацию, вновь залить воду (см. раздел «Монтаж станции и ввод в эксплуатацию»).

## РЕГУЛИРОВКА РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ



При необходимости уровни давления срабатывания реле можно изменить. Для этого:

- 1) Снимите пластиковую крышку, открутив винт (3),
- 2) Полностью заверните винт дифференциала (1),
- 3) Вращая центральный винт (2), установите желаемое давление включения насоса,
- 4) Вращая винт дифференциала (1), установите желаемое давление выключения насоса.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность                        | Возможная причина   | Метод устранения  |
|--------------------------------------|---|---|
| Станция не включается.               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправность контактов электрической сети.</li> <li>2. Неисправность пускового конденсатора.</li> <li>3. Зabloкирован вал электродвигателя.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Устраните неисправность контактов электрической сети.</li> <li>2. Замените пусковой конденсатор или обратитесь в Сервисный центр.</li> <li>3. Отключите напряжение и проверните вал двигателя, используя доступ к нему со стороны вентилятора, или обратитесь в Сервисный центр.</li> </ol> |
| Станция работает, но не подает воду. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не полностью выпущен воздух из корпуса насоса.</li> <li>2. Попадание воздуха во всасывающую магистраль.</li> </ol>                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отключите насос от электросети, выверните пробку заливного отверстия и, покачивая насос, обеспечьте выход воздуха. Затем вновь залейте воду,</li> </ol>   |

| Неисправность  | Возможная причина   | Метод устранения  |
|--|---|---|
|  | 3. Открыт обратный клапан вследствие блокировки посторонним предметом.  | заверните пробку и включите станцию.<br>2. Устраните причину разгерметизации всасывающей магистрали.<br>3. Демонтируйте всасывающую трубу и разблокируйте или замените обратный клапан. |
| При отсутствии водопотребления, станция работает не отключась. | 1. Низкое напряжение электрической сети.<br>2. Реле давления настроено на слишком высокое давление выключения.<br>3. Попадание воздуха во всасывающую магистраль. | 1. Установите стабилизатор напряжения.<br>2. Снижьте верхний порог срабатывания реле давления.<br>3. Устраните причину разгерметизации всасывающей магистрали.                          |
| Станция включается и выключается слишком часто.                | 1. Повреждена мембрана гидроаккумулятора.<br>2. Низкое давление воздуха в гидроаккумуляторе.  | 1. Замените мембрану, или обратитесь в Сервисный центр.<br>2. Закачайте в гидроаккумулятор воздух до значения 1,5 атм.  |

## ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

При длительном бездействии станции, а также в зимний период хранить станцию необходимо в сухом отапливаемом помещении, предварительно слив из нее всю воду.

### ВНИМАНИЕ!

1. Станция должна использоваться только для подачи чистой воды с содержанием механических примесей не более 100 г/м<sup>3</sup> и линейным размером частиц не более 1 мм.
2. Станция никогда не должна работать без воды.
3. Не допускается попадание воздуха во всасывающую и напорную магистраль.
4. Не допускается замерзание воды в станции. В зимний период необходимо сливать воду из станции и всей системы водоснабжения. Слив воды из станции производится откручиванием накидной гайки 1" соединительного шланга (5). При запуске в эксплуатацию закрутить накидную гайку через резиновую прокладку и вновь залить воду (см. раздел «Монтаж и ввод в эксплуатацию»).
5. Исключается эксплуатация станции в помещениях, которые могут быть подвержены затоплению и в помещениях с повышенной влажностью воздуха.
6. Не реже одного раза в месяц необходимо проверять давление воздуха в гидроаккумуляторе. Для этого необходимо отключить станцию от электросети и слить воду из напорной магистрали. Манометром автомобильного воздушного насоса измерить давление воздуха. При отклонении давления от номинального 0,15 МПа (1,5 атм), подкачать или стравить воздух.

 **Невыполнение этих требований может привести к повреждениям станции, не подлежащим гарантийному ремонту.**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 24 (двадцати четырех) месяцев от даты продажи станции через розничную торговую сеть.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет с момента начала эксплуатации.

В течение гарантийного срока изготовитель бесплатно устраняет дефекты, возникшие по вине производителя, или производит обмен изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации.

Гарантия не предусматривает возмещения материального ущерба или травм, возникших в результате неправильного монтажа и эксплуатации.

**Гарантийные обязательства не распространяются:**

- на неисправности, возникшие в результате несоблюдения потребителем требований настоящего Руководства по монтажу и эксплуатации, неправильного электрического, гидравлического и механического монтажа и подключения, а также запуска насосного оборудования без протока воды («сухой ход»);
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным воздействием, небрежным обращением, либо воздействием отрицательных температур окружающей среды;
- на станции, подвергшиеся самостоятельной разборке, ремонту или модификации;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки станции.

К безусловным признакам перегрузки относятся: деформация или следы оплавления деталей и узлов изделия, потемнение и обугливание обмотки статора электродвигателя, появление цветов побежалости на деталях и узлах насоса, сильное внутреннее загрязнение.